

ESKE

Ermittlung **schulsprachlicher Kompetenzen** in der **Erstsprache**

ARABISCH

Aufgabenset 7 bis 9 Jahre Schulerfahrung

© Pädagogische Hochschule FHNW 2018

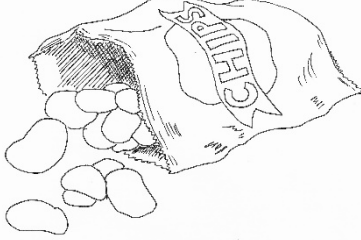
Professur Deutschdidaktik und Mehrsprachigkeit im Kindesalter

Mathilde Gyger & Ursula Ritzau

التَمَارِين

١. اِقْرَأ النَّصَّ التَّالِيَّ وَاجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ .

رَقَائِقِ الْبَطَاطَا



رَقَائِقِ الْبَطَاطَا هِيَ شَرَائِحُ رَقِيقَةٌ مَقْلِيَّةٌ مِنَ الْبَطَاطَا ، وَهِيَ تُعَدُّ مِنْ إِخْتِرَاجَاتِ الْقَرْنِ التَّاسِعِ عَشَرَ الْأَكْثَرُ مُنَاقَشَةٌ . هُنَالِكَ عَدَدٌ وَافِرٌ مِنَ الْقِصَصِ حَوْلَ مَنْ اِكْتَشَفَهَا وَبَدَأَ بِبَيْعِهَا . وَيَكَادُ يَكُونُ مِنْ شِبْهِهِ الْمُسْتَجِيلِ تَأَكِيدٌ مَا إِذَا كَانَتْ إِحْدَى هَذِهِ الْقِصَصُ تَتَّصِمُنُ شَيْئًا مَا مِنَ الْحَقِيقَةِ .

القِصَّةُ الْأَكْثَرُ اِئْتِشَارًا تُدَوِّرُ حَوْلَ الطَّبَّاحِ جُورْجِ كَرُومِ . فِي عَامِ ١٨٥٣ حَاولَ كَرُومُ إِرضَاءَ رِبُونِ مُسْتَنَاءٍ وَذَلِكَ بِقَطْعِ شَرَائِحِ رَقِيقَةٍ مِنَ الْبَطَاطَا وَ قَلْبِهَا وَتَمْلِيحِهَا ، فَكَانَتْ النَّتِيجَةُ مِنْ رِبُونِ مُسْتَنَاءٍ إِلَى رِبُونِ رَاضٍ جَدًّا . قَدْ تَكُونُ الْقِصَّةُ حَقِيقَةً إِلَى حَدِّ كَبِيرٍ ، وَلَكِنَّا نَعْلَمُ أَيْضًا أَنَّ طَبَّاحِينَ أُخْرَيْنَ تَوَصَّلُوا إِلَى أَفْكَارٍ شَبِيهِةٍ خِلَالَ الْقَرْنِ نَفْسِهِ ، فَقَدْ ذُكِرَتْ نَفْسُ الْمُنْتِجَاتِ فِي كُتُبِ الطَّبْخِ الْأَمْرِيكِيَّةِ وَ نَتَائِجُ مُمَاتَلَّةٌ طَوْرَتْ فِي بَرِيطَانِيَا الْعُظْمَى .

بَدَأَ الْمَرْءُ لِأَوَّلِ مَرَّةٍ فِي تِسْعِينَاتِ الْقَرْنِ التَّاسِعِ عَشَرَ بِبَيْعِ رَقَائِقِ الْبَطَاطَا فِي مَحَلَّاتِ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ، وَالزِّيَادَةُ الْفِعْلِيَّةُ فِي اِنتِجَاجِ الرَقَائِقِ وَبَيْعِهَا بَدَأَتْ بَعْدَ إِخْتِرَاجِ الْمَقَالَةِ الْكَهْرَبَائِيَّةِ ، الَّتِي سَهَّلَتْ التَّحْضِيرَ وَذَلِكَ فِي نِهَائَةِ عَشْرِينَاتِ الْقَرْنِ الْعَشْرِينَ . وَفِي الْعَقْدِ التَّالِيِ حَدَثَ تَحَوُّلٌ فِي طَرِيقَةِ التَّغْلِيْبِ مِمَّا مَكَّنَ تَوَزِيعَ الرَقَائِقِ لِمَسَافَاتٍ بَعِيدَةٍ فِي الْوِلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ . أَمَّا بِالنِّسْبَةِ لِأُورُوبَا فَقَدْ تَأَخَّرَ اِئْتِشَارُ رَقَائِقِ الْبَطَاطَا فِي الْمَحَلَّاتِ إِلَى خَمْسِينَاتِ الْقَرْنِ الْعَشْرِينَ .

١ - لِماذا كَتَبَ الْمُؤَلِّفُ النَّصَّ ؟

- لِيعْطِيَ الْقَارِئَ مَعْلُومَاتٍ حَوْلَ تَارِيخِ رَقَائِقِ الْبَطَاطَا .
- لِكي يُسَلِّيَ الْقَارِئَ بِقِصَّةٍ مُمْتَعَةٍ .
- لِيعْلَمَ الْقَارِئُ كَيْفِيَّةَ صُنْعِ رَقَائِقِ الْبَطَاطَا .

٢ - هَلْ نَعْرِفُ مَنْ إِخْتَرَعَ رَقَائِقِ الْبَطَاطَا .

- نَعَمْ . كَانَ جُورْجِ كَرُومِ .
- كَلَّا هُنَالِكَ عِدَّةُ أَشْخَاصٍ مُحْتَمَلِينَ .
- كَلَّا وَلَكِنْ مَعْرُوفٌ أَيْنَ اِخْتَرَعَتْ .

٣ - نَعْلَمُ بِصُورَةٍ تَقْرِيْبِيَّةٍ مَتَى اِخْتَرَعَتْ رَقَائِقِ الْبَطَاطَا .

صَحِيحَةٌ

خَاطِئَةٌ

٤ - بِيَعَتْ رَقَائِقِ الْبَطَاطَا لِأَوَّلِ مَرَّةٍ فِي أُورُوبَا .

صَحِيحَةٌ

خَاطِئَةٌ

٥ - كَانَ هُنَالِكَ أَكْثَرُ مَنْ سَبَبَ جَعَلَتْ النَّاسُ يَتَنَاوَلُونَ الْمَزِيدَ مِنَ الْبَطَاطَا خِلَالَ الْقَرْنِ الْعَشْرِينَ .

صَحِيحَةٌ

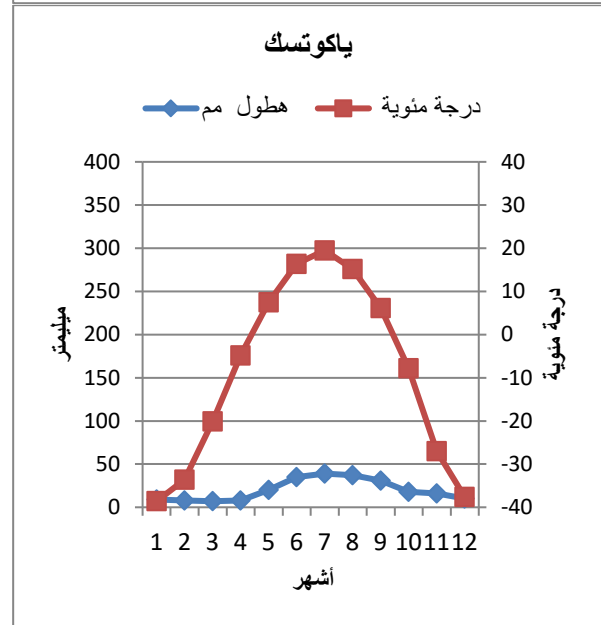
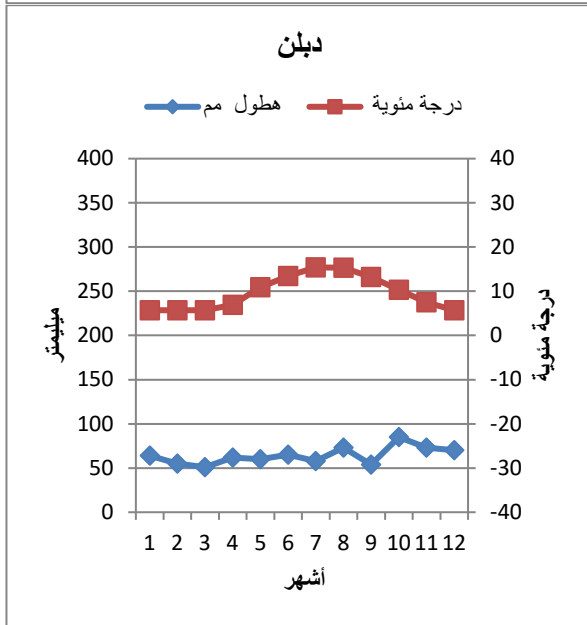
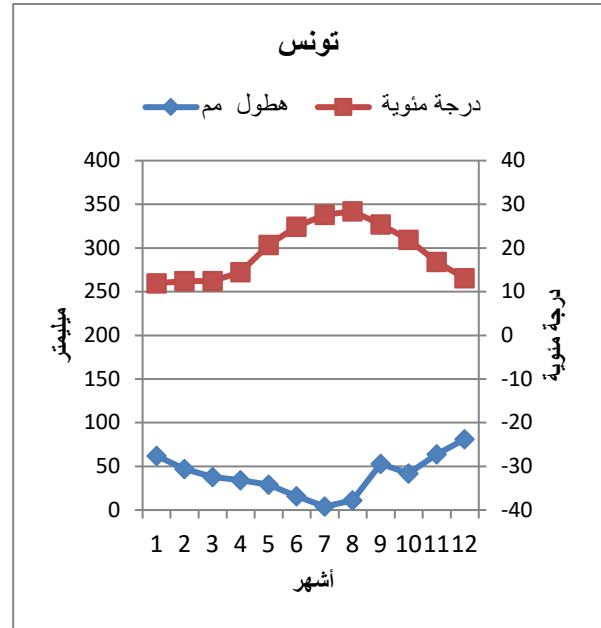
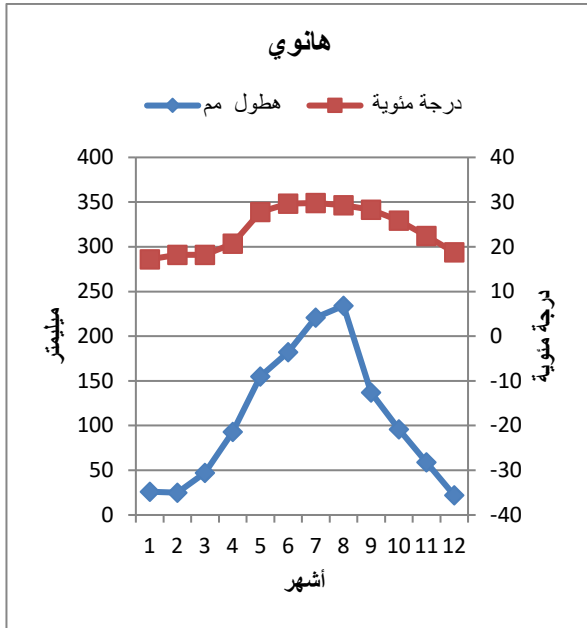
خَاطِئَةٌ

٢. في الأسفل تجد نصاً قصيراً وأربع مخططات بيانية للمناخ في أربع مدن مختلفة. اقرأ النص، وتفحص المخططات، واشرح شفويًا عن ماذا يدور النص؟

درجات الحرارة وهطول الأمطار

في بعض الأماكن من العالم تمطر بالصيف كثيرًا، وفي بعضها الآخر من النادر أن تمطر. وتبقى درجات الحرارة في بعض المناطق تقريباً ثابتة خلال السنة كلها، وفي بعضها الآخر هناك فرق كبير بين الصيف والشتاء. كما في سويسرا مثلاً.

المدن الموضحة بالخطوط البيانية التالية تقع في قارات مختلفة ولكل منها مناخ مختلف. هانوي تقع في الفيتنام، تونس العاصمة تقع في تونس الدولة على البحر المتوسط، دبلن تقع في إيرلندا و ياكوتسك تقع في منتصف روسيا



الشكل ١: المخططات البيانية للمناخ ركبت من الرسوم البيانية لهطول الأمطار ودرجات الحرارة. هطول الأمطار موجوداً على اليسار ومقاس بالمليمتراً بينما درجات الحرارة على جهة اليمين ومقاسة بالدرجة المئوية. الصور توضح هطول الأمطار ودرجات الحرارة خلال سنة كاملة

٣. أسئله حول النص " درجات الحرارة وهطول الأمطار " (السؤال الثاني)

أ - ضع إشارة تحت المذن الصحيحة اعتماداً على النص والمخططات البيانية في السؤال الثاني .

هانوي	تونس	دبلن	ياكوتسك

ب - تفحص المخطط البياني لمدينة ياكوتسك من السؤال الثاني

يكون الطقس في نوفمبر (تشرين الثاني)

<input type="checkbox"/>	تقريباً ٠ درجة مئوية . ٢٠ ميليمتر هطول
<input type="checkbox"/>	تقريباً - ١٠ درجة مئوية . ٥٠ ميليمتر هطول
<input type="checkbox"/>	أقل بقليل من ١٠ درجة مئوية . ٦٠ ميليمتر هطول
<input type="checkbox"/>	أكثر بقليل من - ٣٠ درجة مئوية . ١٥ ميليمتر هطول

ج - في أي مذن تتفاوت أكثر نسبة الهطول و درجات الحرارة اعتماداً على المخطط ؟ ضع دائرة حول المذن الصحيحة .

نسبة الهطول تتفاوت أكثر في :

هانوي	تونس
دبلن	ياكوتسك

درجة الحرارة تتفاوت أكثر في :

هانوي	تونس
دبلن	ياكوتسك

٤. إقرأ رسائل الفراء التالية وإشرح شفويًا عن ماذا يدور الموضوع .

رسالة ١

أعطوا أطفال المدارس الماء عوضًا عن الحليب
حليب الأبقار في المدرسة غير طبيعي . الإنسان هو النوع الوحيد على الأرض الذي يستهلك حليب الأنواع الأخرى .

قُدمت يوم الأربعاء الماضي في الجريدة دراسةً جامعِيَّة شاملةً ، و نُوقِشَ فيها أن سلوكنَا بشأن حليب الأبقار أصبح قديمًا وعفاً عليه الزمان . الدراسة ربطت بين استهلاك الحليب ، قصر العمر و المخاطر الكبيرة لكسور العظام . حليب الأبقار ليس طبيعيً ، كما أنه ليس مفيد للصحة العامة والبيئة . لذلك فقد أن الأوان لكي يتعلم أولادنا عاداتٍ صحيَّة ومحبَّة للبيئة . أعطوا الأطفال الماء لكي يروا عطشهم

هيربرت مولر

ممثل منظمة " تناول الطعام النباتي "

رسالة ٢ : الرد على هيربرت مولر

الحليب يخص طعام الغذاء

هيربرت مولر لا يريد أن يشرب الأطفال الحليب في المدرسة . الأمم المتحدة و منظمتي تمثيل الرأي المعاكس . جميع الأطفال يستحقون الحصول على الحليب مجانًا في المدرسة . يحتوي الحليب على ١٨ من أصل ٢٢ عنصراً غذائياً نحتاج إليها يومياً ، و نضمن بهذا تغذيةً صحيَّة لأطفال المدارس . دراسة جديدة تُؤكِّد أن أطفال المدارس لا يحصلون على كمياتٍ كافيةٍ من العناصر الغذائية عندما لا يشربون الحليب في الوجبات الغذائية المدرسية . الحبيزة الغذائية أولا روساندر من جامعة كريستيان ستاد في السويد أجرت دراسةً لثلاث مدارسٍ مختلفة . قُدمت في المدارس الثلاث نفس قوائم الغذاء . ولكن فقط مدرسة واحد منها حصلت فيها الطلاب و الطالبات على حليب أيضاً . النتيجة أشارت إلى أن الأطفال الذين يتناولون وجباتٍ صغيرةٍ أو لا يملكون الوقت الكافي للأكل ، يحتاجون للحليب لإمدادهم بالكالسيوم وفيتامين ب١٢ والمغنيزيوم ، لذلك يحتاج الأطفال إلى الحليب في المدرسة .

سوزانا بفيستر

ممثلة منظمة " للفلاح "

٥. بِنَاءً عَلَى الرِّسَالَتَيْنِ فِي السُّؤَالِ الرَّابِعِ صَنَعْ إِشَارَةَ بِجَانِبِ الْعِبَارَةِ الصَّحِيحَةِ .

١. لِمَاذَا تَرَى السَّيِّدَةَ بْفَيْسْتَرِ أَنَّ الْخَلِيبَ ضَرْوَرِيٌّ لِأَطْفَالِ الْمَدَارِسِ.

- الْأَطْفَالُ يَأْكُلُونَ أَكْثَرَ عِنْدَمَا يَشْرَبُونَ الْخَلِيبَ .
- اسْتَهْلَاكَ الْخَلِيبِ يُطِيلُ الْعُمَرَ .
- الْخَلِيبُ يَحْتَوِي عَلَى الْكَثِيرِ مِنَ الْعَنَاصِرِ الْغِذَائِيَّةِ الْمُفِيدَةِ .

٢. لِمَاذَا يَرَى السَّيِّدُ مَوْلَرَ أَنَّ عَلَى أَطْفَالِ الْمَدَارِسِ أَنْ يَشْرَبُوا الْمَاءَ عَوَضًا عَنِ الْخَلِيبِ .

- الْمَاءُ أَرْخَصُ مِنَ الْخَلِيبِ .
- الْمَاءُ أَفْضَلُ لِلْبَيْئَةِ .
- الْمَاءُ يُطْفِئُ الْعَطْشَ بِصُورَةٍ أَفْضَلَ .

٣. مَا الَّذِي أَظْهَرَهُ الْبَحْثُ وَفَقِ النَّصِّينِ

- اسْتَهْلَاكَ الْخَلِيبِ لَهُ مَوْثِرَاتٌ إِجَابِيَّةٌ وَسَلْبِيَّةٌ .
- أَنَّ طَعَامَ الْمَدَارِسِ يَحْتَوِي عَلَى عَنَاصِرِ
- غِذَائِيَّةٍ كَافِيَةٍ مِنْ دُونِ الْخَلِيبِ .
- أَنَّ اسْتَهْلَاكَ الْخَلِيبِ يُقْوِي الْعِظَامَ .

٤. لِمَاذَا تُرَاسِلُ السَّيِّدَةَ بْفَيْسْتَرِ الْجَرِيدَةَ ؟

- تُرِيدُ أَنْ تُبَيِّنَ لِمَاذَا تَرَى أَنَّ السَّيِّدَ مَوْلَرَ عَلَى خَطَأٍ.
- تُرِيدُ أَنْ تُبَيِّنَ أَنَّ الْمَاءَ مُفِيدٌ .
- لَا تُرِيدُ أَنْ يَتَنَاوَلَ الْأَطْفَالُ كَمِيَّةً قَلِيلَةً مِنَ الطَّعَامِ فِي الْمَدْرَسَةِ .

٥. يَزْعُمُ السَّيِّدُ مَوْلَرَ أَنَّ مُتَوَسِّطَ طُولِ الْعُمَرِ يَفْصُرُ عِنْدَمَا نَشْرَبُ كَمِّيَّاتٍ كَبِيرَةً مِنَ الْخَلِيبِ .

صَحِيحَةٌ

خَاطِئَةٌ

٦. السَّيِّدَةُ بْفَيْسْتَرِ وَالسَّيِّدُ مَوْلَرَ يُشِيرَانِ فِي رَسَائِلِهِمَا إِلَى نَتَائِجِ الدَّرَاسَاتِ نَفْسَهَا .

صَحِيحَةٌ

خَاطِئَةٌ

٧. الْعُلَمَاءُ مُتَّفِقُونَ فِي آرَائِهِمْ حَوْلَ الْخَلِيبِ .

صَحِيحَةٌ

خَاطِئَةٌ

٦. أَيُّ مَنْ هَدَيْنِ النَّصِيحَ يُفْنِعُكَ أَكْثَرَ. وَصَحَّ شَفَوِيًّا لِمَاذَا؟

٧. مَاذَا تَعْنِي الْمُصْطَلَحَاتُ التَّالِيَةُ ضَعْ إِشَارَةَ عَلَى الْمَعْنَى

- أ - الأَخْلَاقُ هُوَ
- مَا نَقُومُ بِهِ وَمَا لَا نَقُومُ بِهِ وَكَيْفِيَّةُ رَدِّ الْآخَرِينَ عَلَيْهِ
 - إِعْتِقَادَاتٌ ، مَا هُوَ عَادِلٌ وَغَيْرُ عَادِلٍ أَوْ ظَالِمٍ
 - فِتْرَةٌ زَمَنِيَّةٌ تَارِيخِيَّةٌ

- ب - مَا الَّذِي يُعْرِفُهُ النَّحْوُ ؟
- كَيْفَ تُنْطَقُ الْكَلِمَةُ
 - طُولُ نَصِّ مَا .
 - كَيْفَ تُشَكَّلُ الْجُمْلُ وَالْكَلِمَاتُ

- ج - مَنْ هُوَ الشَّخْصِيَّةُ الرَّئِيسِيَّةُ فِي أَيِّ قِصَّةٍ ؟
- الشَّخْصُ الَّذِي كَتَبَ النَّصَّ .
 - الشَّخْصُ الْأَهَمُّ فِي الْقِصَّةِ .
 - الشَّخْصُ الَّذِي ذُكِرَ أَوَّلًا فِي الْقِصَّةِ .

- د - مَا مَعْنَى كَلِمَةُ إِجْمَاعٍ ؟
- تَوَافُقٌ
 - أَكْثَرِيَّةٌ
 - السَّمَّاحُ

٨. تَأَمَّلْ الْجَدْوَلَ التَّالِيَّ وَ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ.
عُمُرُ أَيْمَنَ ١٥ سَنَةً وَهُوَ فِي الصَّفِّ التَّاسِعِ. يَوْمَ الْأَرْبَعَاءِ يَعْمَلُ أَيْمَنُ بَعْدَ الظُّهْرِ كَعَامِلٍ مُسَاعِدٍ فِي أَحَدِ الْمَطَاعِمِ. فِي
أَوْقَاتِ الْفَرَاغِ يُحِبُّ أَنْ يَلْعَبَ كُرَةَ الْقَدَمِ. هُنَا يُوجَدُ جَدْوَلُهُ الْأُسْبُوعِيِّ.

الساعة	الأثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة
٩,١٥ - ٧,٤٥	ل أ ٢	ل أ ١	ريا	ل أ ٢	ل أ ١
٩,٤٥ - ٩,١٥	استراحة	استراحة	استراحة	استراحة	استراحة
١١,١٥ - ٩,٤٥	ريا	جفر	عل	عل	تا
١٢,٠٠-١١,١٥	ريا	جفر	ل و أ	ل و أ	ل و أ
١٣,٣٠-١٢,٠٠	استراحة الظهر	استراحة الظهر	استراحة الظهر	استراحة الظهر	استراحة الظهر
١٥,٠٠-١٣,٣٠	ل أ ١	تا	ل أ ١	ل و أ	ر
١٥,٣٠-١٥,٠٠	استراحة	استراحة	استراحة	استراحة	استراحة
١٧,٠٠-١٥,٣٠	ل و أ	ر		ريا	مو
١٨,٠٠-١٧,٠٠			عمل		
١٩,٠٠-١٨,٠٠			عمل		
٢٠,٠٠-١٩,٠٠	كرة قدم		عمل	كرة قدم	
٢١,٠٠-٢٠,٠٠	كرة قدم		عمل	كرة قدم	
٢٢,٠٠-٢١,٠٠			عمل		

الرموز

ل أ ١	لغة أجنبية 1 (انجليزي)
ل أ ٢	لغة أجنبية 2 (فرنسي)
جفر	جغرافية
تا	تاريخ
ريا	رياضيات
مو	موسيقى
عل	علوم
ل و أ	لغة و أدب
ر	رياضة

الأسئلة

١. كم حصّة رياضيّاتٍ لدى أَيْمَنَ فِي الْأُسْبُوعِ؟

الإجابة:

٢. ما هي المادّة التي لدى أَيْمَنَ مرّةً واحدةً بِالْأُسْبُوعِ؟

الإجابة:

٣. ماهي الموائد التي لا تُوجَدُ قَبْلَ اسْتِرَاحَةِ الظُّهْرِ

الإجابة:

٩. اكتب نصاً حول القواعد السلوكية التي تنطبق على الأطفال في العائلة (على سبيل المثال ، فيما إذا يُسمح للأطفال أخذ القرار بأنفسهم عندما يذهبون للسريير) . و اجب أيضاً على الأسئلة التالية .

أ - ماهي القواعد الخاصة للأطفال في عائلتك؟

ب - أي من تلك القواعد تجدها معقولة ومجديّة ، واي منها لا ولماذا ؟
